

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- SLG Textil AG, 8432 Zweidlen  
Vorwerk  
bis 23 Männer  
19. August 2001 bis 17. August 2002 (Erneuerung)
- Deliciel AG, 5413 Birnenstorf  
Bäckerei – Patisserie, Produktionsküche: Herstellung von Halbfabrikaten und Fertigprodukten für den Küchenbereich  
bis 12 M oder F  
17. Juni 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)
- Howag Kunststoffe AG, 5610 Wohlen AG  
Verarbeitung von Kunststoffen  
bis 21 M  
20. August 2001 bis 26. Juli 2003 (Änderung)
- Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich  
Informatikabteilung, System-Controlling  
bis 6 M  
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- UBS AG, Human Resources UBS, 8098 Zürich  
UBS Warburg Opfikon und Zürich  
bis 200 M  
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Recasset AG, 8344 Bäretswil  
Kunststoffspritzerei  
3 M, 1 F  
9. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- PPC Electronic AG, 6330 Cham  
Ganzer Betrieb  
3 M  
15. Juli 2001 bis 14. Juli 2002
- Flükiger & Co. AG, 3414 Oberburg  
Schmiedeöfen  
2 M  
2. Juli 2001 bis 6. Juli 2002

- W + D Rohrform- und Schlauchtechnik GmbH, 4912 Aarwangen  
Produktion  
bis 36 M oder F  
4. Juni 2001 bis 8. Juni 2002
- Brugg Drahtseil AG, 5242 Birr  
Drahtseilfabrik  
bis 72 M  
22. Juli 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)
- Amcis AG, 4416 Bubendorf  
Chemische Produktion  
bis 30 M  
12. August 2001 bis 14. August 2004 (Erneuerung)
- COWA Gebäudereinigung AG, 8105 Watt  
Reinigungsgruppe in der Migros Herdern (Deli-Factory)  
bis 4 M  
2. Juli 2001 bis 29. Juni 2002
- Tenovis GmbH, 8952 Schlieren  
Pikettdienst des Customers- and Professional Services (Sicherstellung der  
Telefonie-Infrastruktur in Betrieben)  
2 M  
9. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, 8021 Zürich  
Informatik (System-Support)  
1 M, 1 F  
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Reichle & De-Massari DBT AG, 8622 Wetzikon  
Montage in Pfäffikon SZ  
9 M  
10. September 2001 bis 11. September 2004

### **Sonntagsarbeit**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19  
Abs. 2 ArG)

- Deliciel AG, 5413 Birmenstorf  
Bäckerei – Patisserie, Produktionsküche  
bis 38 M oder F  
17. Juni 2001 bis 26. Juli 2003 (Änderung)
- Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich  
Informatikabteilung, System-Controlling  
bis 6 M  
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002

- Link Marketing Services AG, 6003 Luzern  
Telefonlaboratorien in Luzern und Zürich  
20 M, 30 F  
18. Februar 2001 bis 24. Februar 2002
- UBS AG, Human Resources UBS, 8098 Zürich  
UBS Warburg Opfikon und Zürich  
bis 200 M  
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- PPC Electronic AG, 6330 Cham  
Ganzer Betrieb  
3 M  
15. Juli 2001 bis 14. Juli 2002
- Tenovis GmbH, 8952 Schlieren  
Pikettendienst des Customers- and Professional Services (Sicherstellung der  
Telefonie-Infrastruktur in Betrieben)  
2 M  
9. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, 8021 Zürich  
Informatik (System-Support)  
1 M, 1 F  
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen  
gesamte Produktion  
bis 7 M  
16. September 2001 bis 19. September 2004 (Erneuerung)

### **Ununterbrochener Betrieb**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur  
Rollenoffset  
48 M  
16. Juli 2001 bis 18. Juli 2004 (Erneuerung)
- Howag Kunststoffe AG, 5610 Wohlen AG  
Kunststoffverarbeitung  
bis 28 M  
19. August 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)
- Von Moos Stahl AG, 6021 Emmenbrücke  
verschiedene Betriebsteile  
bis 160 M  
1. Oktober 2001 bis 5. Oktober 2002

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

21. August 2001

Staatssekretariat für Wirtschaft

Direktion für Arbeit